**BÁO CÁO KẾT QUẢ VÀ KẾ HOẠCH TRIỂN KHAI**

ĐẦU TƯ DỰ ÁN PTN

*(Ngày cập nhật: )*

1. **THÔNG TIN CHUNG**

**A1. Tên dự án**

* Tên tiếng Việt:
* Tên tiếng Anh:

**A2. Thời gian thực hiện**

**A3. Kinh phí của dự án**

**Tổng kinh phí: ………triệu đồng*,* gồm**

* Kinh phí từ NSNN: …….. triệu đồng

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Kinh phí** | **Số cấp** | **Số giải ngân** | **Số thanh toán** |
| Kinh phí cấp năm 20… |  |  |  |
| Kinh phí cấp năm 20… |  |  |  |
| ….. |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Tổng cộng** |  |  |  |

* Kinh phí từ nguồn huy động (vốn tự có và vốn khác): …….. triệu đồng

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Kinh phí** | **Số cấp** | **Số giải ngân** | **Số thanh toán** |
| Kinh phí cấp năm 20… |  |  |  |
| Kinh phí cấp năm 20… |  |  |  |
| ….. |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Tổng cộng** |  |  |  |

**A4. Địa điểm triển khai dự án**

PTN/ Trung tâm:………, tại Phòng…., Tòa nhà….., Trường/ Viện ….., Dĩ An/ Linh Trung.

Tổng diện tích: **………**m2*,* gồm

* Khu vực lắp đặt thiết bị: …….. m2.
* Khu vực thí nghiệm: …….. m2.
* Khu vực …….

**A5. Chủ nhiệm**

Học hàm, học vị, họ và tên:....................................................................

Ngày, tháng, năm sinh: ............................................... Nam/ Nữ: .......................................

Cơ quan:………………………………..

Điện thoại: ...................................................Email: : ...................................................

1. **TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG**

**B1. Chức năng, nhiệm vụ của PTN/ Trung tâm**

*(Cung cấp Quyết định thành lập PTN/ Trung tâm)*

**B2. Định hướng nghiên cứu**

*(Tối đa 02 trang A4)*

**B3. Lực lượng nghiên cứu**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT**  | **Học hàm, học vị, họ và tên** | **Chuyên ngành** | **Công tác tại PTN từ năm** |
| ***A*** | ***Cán bộ cơ hữu*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| ***B*** | ***Cán bộ kiêm nhiệm/ Cộng tác viên*** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**B4. Trang** **thiết bị phục vụ nghiên cứu hiện có**

**B4.1. Danh mục thiết bị đã mua sắm kể từ khi bắt đầu dự án**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên thiết bị** | **Chức năng** | **Kinh phí**(triệu đồng) | **Thời gian đưa vào hoạt động** (ngày/tháng/năm) |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**B4.2. Danh mục thiết bị đã mua sắm từ nguồn khác**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên thiết bị** | **Chức năng** | **Kinh phí**(triệu đồng) | **Thời gian đưa vào hoạt động** (ngày/tháng/năm) |
|  |  |  |  |  |

**B5. Hoạt động khoa học và công nghệ trong 05 năm gần nhất**

*(Hoạt động khoa học và công nghệ có thể gồm: triển khai nghiên cứu đề tài các cấp, hợp tác nghiên cứu trong và ngoài nước, tổ chức hội nghị, hội thảo, chuyển giao công nghệ, ứng dụng các thành tựu khoa học vào sản xuất và đời sống; sản xuất các sản phẩm khoa học; phát triển dịch vụ KH&CN, cung cấp giải pháp chính sách, đào tạo nguồn nhân lực khoa học,..)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Nội dung/chủ đề đăng ký** | **Kết quả đạt được** | **Ghi chú** |
|  |  |  |  |

1. **KẾT QUẢ ĐẠT ĐƯỢC**

**C1. Thống kê kết quả qua các năm**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tiêu chí** | **Đăng ký** | **Kết quả qua các năm** | **Ghi chú** |
| **Năm ….** | **Năm ….** | **Năm ….** | **Năm ….** | **Năm …** |
| 1 | **Sản phẩm KH&CN** | **Sản phẩm cứng** |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D1*** |
| **Sản phẩm mềm** |  |  |  |  |  |  |
| 2 | **Ấn phẩm KH&CN** | Sách | Nhà xuất bản quốc tế | Sách chuyên khảo |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D2*** |
| Sách tham khảo |  |  |  |  |  |  |
| Nhà xuất bản trong nước | Sách chuyên khảo |  |  |  |  |  |  |
| Sách giáo trình |  |  |  |  |  |  |
| Sách tham khảo/sách hướng dẫn, từ điển chuyên ngành |  |  |  |  |  |  |
| Tạp chí | Quốc tế | Thuộc Q1 |  |  |  |  |  |  |
| Thuộc Q2 |  |  |  |  |  |  |
| Thuộc Q3 |  |  |  |  |  |  |
| Thuộc Q4 và những tạp chí quốc tế còn lại khác |  |  |  |  |  |  |
| Trong nước | Thuộc DM tính điểm của HĐCDGS |  |  |  |  |  |  |
| Hội nghị Quốc tế  | Lĩnh vực CNTT, Điện, Điện tử |  |  |  |  |  |  |
| Các lĩnh vực khác |  |  |  |  |  |  |
| 3 | **Giải thưởng KH&CN** | Quốc tế |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D3*** |
| Quốc gia | Cấp Nhà nước |  |  |  |  |  |  |
| Cấp ĐHQG/Địa phương |  |  |  |  |  |  |
| 4 | **Tài sản trí tuệ** | Sáng chế |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D4*** |
| Kiểu dáng công nghiệp |  |  |  |  |  |  |
| Giải pháp hữu ích |  |  |  |  |  |  |
| Thiết kế bố trí mạch tích hợp bán dẫn |  |  |  |  |  |  |
| Nhãn hiệu; giống cây trồng, vật nuôi,... |  |  |  |  |  |  |
| Bản quyền tác giả *(tác phẩm, sách/giáo trình, phần mềm...)* |  |  |  |  |  |  |
| **Giá trị CGCN (triệu đồng)** | Trên 01 tỷ đồng |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D5*** |
| Từ 400 triệu – 01 tỷ đồng |  |  |  |  |  |  |
| Dưới 400 triệu đồng |  |  |  |  |  |  |
| 5 | **Đào tạo đội ngũ (người)** | Đào tạo Tiến sỹ |  |  |  |  |  |  | ***Xem mục D6*** |
| Đào tạo Thạc sỹ |  |  |  |  |  |  |
| Đào tạo cử nhân/kỹ sư |  |  |  |  |  |  |
| Hỗ trợ đào tạo Tiến sỹ |  |  |  |  |  |  |
| Hỗ trợ đào tạo Thạc sỹ |  |  |  |  |  |  |
| Hỗ trợ đào tạo cử nhân/kỹ sư |  |  |  |  |  |  |

**C2. Phát triển bền vững**

*(Đóng góp mới về tri thức, mức độ giải quyết vấn đề nghiên cứu đặt ra;* *Đóng góp thực tiễn về chính sách, về khả năng ứng dụng trong thực tế;* *Phát triển nhóm nghiên cứu so sánh trình độ của nhóm nghiên cứu với các nhóm trong nước và ngoài nước cùng lĩnh vực; Tập hợp sức mạnh hệ thống; Công nghệ phát triển sản phẩm cụ thể, công nghệ nền; Triển vọng công nghệ, khả năng cạnh tranh về công nghệ; Khả năng chuyển giao kết quả nghiên cứu; Hợp tác với doanh nghiệp và địa phương …)*

**D.** **MÔ TẢ CHI TIẾT**

**D1. Sản phẩm KH&CN**

Sản phẩm cứng *(Sản phẩm mẫu (prototype), vật liệu, thiết bị, máy móc, dây chuyền công nghệ,… ứng dụng phục vụ cộng đồng; Sản phẩm KH&CN đã được thương mại hóa)*

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sản phẩm** | **Mô tả sản phẩm** | **Khả năng ứng dụng** | **Ghi chú** |
|  1 |   |   |  |   |
|  2 |   |   |  |   |

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sản phẩm** | **Mô tả sản phẩm** | **Khả năng ứng dụng** | **Ghi chú** |
|  1 |   |   |  |   |
|  2 |   |   |  |   |

Sản phẩm mềm *(Phản biện xã hội: đóng góp các chương trình/chính sách/phát biểu trao đổi trên báo chí; lý thuyết; thuật toán; phương pháp; nguyên lý ứng dụng; mô hình; tiêu chuẩn; quy phạm; bản vẽ thiết kế; quy trình; sơ đồ, bản đồ; số liệu, cơ sở dữ liệu; báo cáo khoa học; tài liệu dự báo; đề án, qui hoạch; luận chứng kinh tế-kỹ thuật; báo cáo nghiên cứu khả thi; phần mềm máy tính)*

**Năm 20…**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sản phẩm** | **Mô tả sản phẩm** | **Ghi chú** |
|  1 |   |   |   |
|  2 |   |   |   |

**Năm 20…**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sản phẩm** | **Mô tả sản phẩm** | **Ghi chú** |
|  1 |   |   |   |
|  2 |   |   |   |

**D.2. Ấn phẩm KH&CN**

**1. Sách**

***1.1 Sách xuất bản Quốc tế***

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sách** | **Nhà xuất bản** | **Tác giả/****đồng tác giả** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Sách chuyên khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách tham khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sách** | **Nhà xuất bản** | **Tác giả/****đồng tác giả** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Sách chuyên khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách tham khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

***1.2. Sách xuất bản trong nước***

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sách** | **Nhà xuất bản** | **Tác giả/****đồng tác giả** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Sách chuyên khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách giáo trình*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách tham khảo/hướng dẫn, từ điển chuyên ngành*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**Năm 20…**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên sách** | **Nhà xuất bản** | **Tác giả/****đồng tác giả** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Sách chuyên khảo*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách giáo trình*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Sách tham khảo/hướng dẫn, từ điển chuyên ngành*** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**2. Các bài báo**

***2.1. Đăng trên tạp chí Quốc tế***

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên tạp chí và số của tạp chí, trang đăng bài viết, năm xuất bản** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Thuộc Q1*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q2*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q3*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q4 và những tạp chí còn lại khác*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên tạp chí và số của tạp chí, trang đăng bài viết, năm xuất bản** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Thuộc Q1*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q2*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q3*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Thuộc Q4 và những tạp chí còn lại khác*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

***2.2. Đăng trên tạp chí trong nước***

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên tạp chí và số của tạp chí, trang đăng bài viết, năm xuất bản** | **Tóm tắt công trình** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên tạp chí và số của tạp chí, trang đăng bài viết, năm xuất bản** | **Tóm tắt công trình** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

***2.3. Đăng trên kỷ yếu Hội nghị Quốc tế***

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên Hội nghị, thời gian** **tổ chức, nơi tố chức** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Lĩnh vực CNTT, Điện, Điện tử*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Lĩnh vực khác*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

**Năm 20..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên tác giả, tên bài viết, tên Hội nghị, thời gian** **tổ chức, nơi tố chức** | **Tóm tắt công trình** |
| ***Lĩnh vực CNTT, Điện, Điện tử*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ***Lĩnh vực khác*** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

**D3. Các giải thưởng KH&CN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên giải thưởng** | **Nội dung giải thưởng** | **Nơi cấp** | **Năm cấp** | **Ghi chú** |
| ***Giải thưởng quốc tế*** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| ***Giải thưởng quốc gia*** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |

**D.4. Tài sản trí tuệ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên Sáng chế/ Kiểu dáng công nghiệp ...** | **Tóm tắt nội dung** | **Tình trạng** **(nộp đơn/chấp nhận đơn/cấp bằng)** |
| ***Sáng chế*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| ***Kiểu dáng công nghiệp*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| ***Giải pháp hữu ích*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| ***Thiết kế bố trí mạch tích hợp bán dẫn*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| ***Nhãn hiệu; giống cây trồng, vật nuôi,...*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| ***Bản quyền tác giả (tác phẩm, sách/giáo trình, phần mềm...)*** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |

**D.5. Ứng dụng thực tiễn và thương mại hoá kết quả nghiên cứu**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên công nghệ/ giải pháp hữu ích đã chuyển giao** | **Hình thức, quy mô, địa chỉ áp dụng** | **Năm****chuyển giao** | **Giá trị** | **Ghi chú** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |

**D.6. Đào tạo đội ngũ**

**D.6.1. Đào tạo**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Họ và tên** | **Công việc được giao** | **Tên luận án** | **Năm tốt nghiệp, nơi cấp bằng** |
| ***Bậc đào tạo Tiến sỹ***  |
| 1 |   |   |   |     |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Bậc đào tạo Thạc sỹ*** |
| 1 |   |   |   |     |
| 2 |  |  |  |  |
| ***Bậc đào tạo Cử nhân/ Kỹ sư*** |
| 1 |   |   |   |     |
| 2 |  |  |  |  |

**D.6.2 Hỗ trợ đào tạo**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TT** | **Họ và tên** | **Công việc được giao** |
| ***Bậc đào tạo Tiến sỹ*** |
| 1 |   |     |
| 2 |   |      |
| ***Bậc đào tạo Thạc sỹ*** |
| 1 |   |     |
| 2 |  |  |
| ***Bậc đào tạo Cử nhân/ Kỹ sư*** |
| 1 |   |       |
| 2 |  |  |

**D.7. Hội nghi, hội thảo trong và ngoài nước đã được tổ chức, tham gia**

**D.7.1. Hội nghị, hội thảo tổ chức**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Thời gian** | **Tên hội thảo, hội nghị (chủ đề)** | **Địa điểm**  | **Kết quả** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**D.7.2. Danh sách được cử đi trao đổi về KH&CN**

Hội nghị, hội thảo, tập huấn ngắn hạn, …

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên người được cử đi** | **Thời gian** | **Địa điểm**  | **Nội dung trao đổi** | **Kết quả thu được** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |

**D.8. Mạng lưới liên kết của nhóm**

**D.8.1 Trong nước**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Năm bắt đầu** | **Tên đối tác** | **Nội dung** **hợp tác** | **Kết quả đạt được** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**D.8.2 Nước ngoài**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Năm bắt đầu** | **Tên đối tác** | **Nội dung** **hợp tác** | **Kết quả đạt được** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**D.8.3 Doanh nghiệp và công nghiệp**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Năm bắt đầu** | **Tên đối tác** | **Nội dung** **hợp tác** | **Kết quả đạt được** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |

**D9. Đánh giá tình hình sử dụng trang thiết bị đã đầu tư**

**D8.1. Khả năng đáp ứng mục tiêu đề ra**

**D8.2. Khả năng đáp ứng nhu cầu hoạt động KH&CN của đơn vị và của ĐHQG**

**D8.3. Phân tích nguyên nhân tồn tại và kiến nghị các biện pháp khắc phục**

1. **KẾ HOẠCH KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ NĂM 03 NĂM TỚI**

**E1. Mục tiêu**

**E2. Dự kiến kết quả đạt được**

**E3. Các hoạt động KH&CN dự kiến triển khai**

\_ Hoạt động 1:

\_ Kết quả dự kiến:

\_ Hoạt động 2:

\_ Kết quả dự kiến:

**E4. Nhu cầu trang thiết bị phục vụ hoạt động KH&CN nêu tại mục C3**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Hoạt động** | **TT** | **Nhu cầu trang thiết bị**  | **Khả năng đáp ứng** |
| **Hiện có tại ĐHQG**(Tại PTN/… nào?) | **Chưa có tại ĐHQG\***(Thuê ngoài; tận dụng của đối tác; mua mới từ nguồn kinh phí nào,..) |
| Hoạt động 1 | 1 | TB1:  |  |  |
| 2 | TB2:  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| Hoạt động 2 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| ... |  | ... |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

***\*****Đối với thiết bị chưa có tại ĐHQG: nếu huy động kinh phí từ dự án thì giải trình tại mục C5; Cần có minh chứng bằng văn bản đối với kinh phí từ nguồn khác.*

# E5. Đề xuất danh sách trang thiết bị mua sắm trong năm tiếp theo[[1]](#footnote-1)

*Đơn vị tính: VNĐ*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên thiết bị** | **Đặc tính kỹ thuật** | **Xuất xứ** | **Số lượng** | **Đơn giá** | **Thành tiền** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**Diện tích cần đặt thiết bị**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên thiết bị** | **Diện tích thiết bị** | **Diện tích cần để đặt thiết bị** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | ... |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **Tổng cộng** |  |  |

**(Sơ đồ bố trí theo phụ lục)**

**E6. Kế hoạch bảo trì và khai thác thiết bị đã và sẽ mua sắm từ dự án**

|  |  |
| --- | --- |
| *Ngày ...... tháng ...... năm ....* | *Ngày ...... tháng ...... năm ....* |
| **Cơ quan chủ trì***(Họ tên, chữ ký, đóng dấu)* | **Chủ nhiệm** *(Họ tên và chữ ký)* |
|  |  |
|  |  |

**ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PHỤ LỤC 1: BÁO GIÁ VÀ HÌNH ẢNH THIẾT BỊ NÊU TẠI MỤC C5**

(Kèm theo báo cáo tóm tắt và kế hoạch đầu tư dự án PTN)

1. **Báo giá và hình ảnh**
2. **Sơ đồ bố trí mặt bằng**

*(Tham khảo mẫu đính kèm)*

|  |
| --- |
|  |

1. Báo giá và hình ảnh thiết bị tại phụ lục [↑](#footnote-ref-1)